



USER MANUAL

Drawing tablet 10" black XL KRUZZEL 22455

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tablet do rysowania 10" czarny XL KRUZZEL 22455

BETRIEBSANLEITUNG

Zeichentablett 10" schwarz XL KRUZZEL 22455

NÁVOD K OBSLUZE

Tablet na kreslení 10" černý XL KRUZZEL 22455

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Tablette graphique 10" XL noire XL KRUZZEL 22455

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Tableta de dibujo 10" XL negra XL KRUZZEL 22455

ISTRUZIONI OPERATIVE

Tavoletta grafica 10" XL nera XL KRUZZEL 22455

MANUAL DE UTILIZARE

Tabletă de desen 10" neagră XL KRUZZEL 22455

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Rajztábla 10" fekete XL KRUZZEL 22455

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Tablet na kreslenie 10" čierny XL KRUZZEL 22455

KASUTUSJUHEND

Joonistustahvel 10" must XL KRUZZEL 22455

VARTOTOJO VADOVAS

Piešimo planšetė 10" juoda XL KRUZZEL 22455

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Zīmēšanas planšete 10" melna XL KRUZZEL 22455

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Планшет для малювання 10" чорний XL KRUZZEL 22455

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Таблет за рисуване 10" черен XL KRUZZEL 22455

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Tablet za crtanje 10" crni XL KRUZZEL 22455

ANVÄNDARMANUAL

Ritplatta 10" svart XL KRUZZEL 22455

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Tablet σχεδίασης 10" μαύρο XL KRUZZEL 22455

M: 00022455 (CT-10)

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортёр / Вносител / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00022455



5 900779 947771 >

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Dimensions: 250×170×9 mm.
- Weight: 165 g.
- Black colour.

CHARACTERISTIC:

Light and durable tablet for drawing or writing. You can use it both at home and on the go, create, write and draw, then with one button delete the recording and start over. A very sensitive matrix affects pleasant and easy use.

USER MANUAL:

- 1) Use the button below the screen to turn the tablet on and off.
- 2) To note/draw, use a stylus or your finger - the screen reacts to every touch, not only under the action of the stylus.
- 4) To lock the content on the screen, use the slider located under the on/off button.
- 4) After use, put the stylus back in the designated place - upper handle.
- 5) If you want to minimize the possibility of loss, attach the leash to the holes provided for this purpose.

WARNINGS

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard
- The products are unfit for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions or fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the age recommendations.
- Do not use a damaged product.
- An adult is required for installation.
- Do not store uninstalled parts in places where children can reach them
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult and the packaging and its parts removed from the child's reach.

BATTERY INFORMATION

- Keep batteries/rechargeable batteries away from children.
- Do not store batteries/rechargeable batteries in easily accessible places as there is a risk that they may be swallowed by children or pets. If swallowed, contact a doctor as soon as possible.
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries may cause burns when in contact with the skin, so always wear suitable protective gloves when touching them.
- Batteries/rechargeable batteries must not be short-circuited, disassembled or thrown into fire. There is a risk of explosion!
- Do not recharge non-rechargeable batteries as there is a risk of explosion! Only recharge batteries intended for this purpose using the appropriate charger.
- Charge the batteries before inserting them into the product
- Batteries should only be charged under adult supervision.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Never mix new and old batteries.
- It is forbidden to interfere with the power cables – it may cause a short circuit.
- Exhausted batteries must be removed from the product.
- Do not dispose of used batteries in unsorted waste!
- Batteries must be disposed of in accordance with hazardous electronic waste disposal.
- If the batteries are not properly disposed of, hazardous substances may pose a risk to human health or the environment. Recycling of materials contributes to the conservation of natural resources.
- Batteries/rechargeable batteries must always be inserted with the correct polarity (plus/+ and minus/-).
- Type of battery used in the product: DC 3V.

Information for the consumer on the handling of waste electrical and electronic equipment:

Waste electrical and electronic equipment may not be placed with other household waste. Such equipment should be collected selectively, which is indicated by the attached marking - a crossed-out wheeled waste container. Failure to comply with the above rule, in the case of improper disposal of used equipment, may pose a threat to the natural environment and human health, resulting from the presence of dangerous components in the equipment, such as e.g. electrical wiring, plastic, switches, etc. To avoid the above threat, these components should be collected and properly processed by specialized companies. Self-disassembly of worn equipment is unacceptable. Households play an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. This is done in particular through active participation in the waste equipment collection system.



Watermarkly

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne: ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Wymiary: 250×170×9 mm.
- Waga: 165 g.
- Kolor: czarny.

CHARAKTERYSTYKA:

Lekki i wytrzymały tablet służący do rysowania lub pisania. Można go używać zarówno w domu jak i w podróży, tworzyć, pisać i rysować, a następnie jednym przyciskiem usunąć zapis i rozpocząć na nowo. Bardzo czuła matryca wpływa na przyjemne i łatwe użytkowanie.

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

- 1) Aby włączyć oraz wyłączyć tablet użyj znajdującego się pod ekranem przycisku.
- 2) Do notowania/rysowania użyj rysika bądź palca - ekran reaguje na każde dotknięcie, nie tylko pod działaniem rysika.
- 4) Aby zablokować zawartość znajdującą się na ekranie użyj suwaka, który umieszczony został pod przyciskiem włącz/wyłącz.
- 4) Po skończonym użytkowaniu odłóż rysik w wyznaczonym miejscu – górny uchwyt.
- 5) Jeśli chcesz zminimalizować prawdopodobieństwo zgubienia, zaczep smyczkę do przystosowanych do tego otworów.

OSTRZEŻENIA

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36. miesiąca. Małe części. Ryzyko zadławienia
- Produkty są niezdatne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Do montażu wymagana jest osoba pełnoletnia.
- Nie należy przechowywać niezamontowanych części w miejscach do których mogą mieć dostęp dzieci
- Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BATERII I AKUMULATORÓW

- Baterie / akumulatory należy trzymać z dala od dzieci.
- Nie należy przechowywać baterii/akumulatorów w łatwo dostępnych miejscach, istnieje bowiem ryzyko, że mogą zostać połknięte przez dzieci lub zwierzęta domowe. W przypadku połknięcia należy jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.
- Nieszczelne lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia w kontakcie ze skórą, dotykając ich należy więc zawsze stosować odpowiednie rękawice ochronne.
- Baterii/akumulatorów nie wolno zwierać, rozmontowywać lub wrzucać do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Zwykłych baterii jednorazowych nie należy ładować, istnieje bowiem niebezpieczeństwo wybuchu! Należy ładować wyłącznie akumulatory przeznaczone do tego celu, używając przy tym odpowiedniej ładowarki.
- Należy naładować akumulatorki przed ich włożeniem do produktu
- Akumulatorki należy ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie wolno mieszać baterii alkalicznych, standardowych(węglowo-cynkowych) oraz akumulatorów(niklowo-kadmowe).
- Nigdy nie mieszaj nowych i starych baterii.
- Zabrania się ingerencji w przewody zasilające – może to spowodować zwarcie.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z produktu.
- Nie wyrzucać zużytych baterii do niesegregowanych śmieci!
- Baterie należy usuwać zgodnie z zasadami utylizacji niebezpiecznych odpadów elektronicznych.
- Jeśli baterie nie zostaną poprawnie zutylizowane, substancje niebezpieczne mogą powodować zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub środowiska naturalnego. Recykling materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych.
- Baterie / akumulatory należy zawsze wkładać zgodnie z polaryzacją (plus/+ i minus/-).
- Typ baterii stosowanych w produkcie: DC 3V.

Informacja dla konsumenta o postępowaniu ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym:

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Sprzęt taki należy zbierać selektywnie, o czym informuje załączone oznakowanie — przekreślony kołowy kontener na odpady. Nie przestrzeganie powyższej zasady, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych takich jak np.: okablowanie elektryczne, tworzywo sztuczne, wyłączniki itp. Aby uniknąć powyższego zagrożenia, składniki te powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Gospodarstwa domowe spełniają ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez aktywne uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.



DE

**Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.**

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Abmessungen: 250×170×9 mm.
- Gewicht: 165 g.
- Schwarze Farbe.

CHARAKTERISTISCH:

Leichtes und langlebiges Tablet zum Zeichnen oder Schreiben. Sie können es sowohl zu Hause als auch unterwegs verwenden, erstellen, schreiben und zeichnen, dann mit einem Knopfdruck die Aufnahme löschen und von vorne beginnen. Eine sehr empfindliche Matrix sorgt für eine angenehme und einfache Anwendung.

BENUTZERHANDBUCH:

- 1) Verwenden Sie die Schaltfläche unter dem Bildschirm, um das Tablet ein- und auszuschalten.
- 2) Zum Notieren/Zeichnen verwenden Sie einen Stift oder Ihren Finger – der Bildschirm reagiert auf jede Berührung, nicht nur auf die Bewegung des Stifts.
- 4) Um den Inhalt auf dem Bildschirm zu sperren, verwenden Sie den Schieberegler unter der Ein-/Aus-Taste.
- 4) Legen Sie den Stift nach Gebrauch wieder an die dafür vorgesehene Stelle – den oberen Griff.
- 5) Wenn Sie die Möglichkeit eines Verlusts minimieren möchten, befestigen Sie die Leine an den dafür vorgesehenen Löchern.

WARNHINWEISE

- Warnung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen oder Feuer aussetzen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.
- Für die Installation ist ein Erwachsener erforderlich.
- Bewahren Sie demontierte Teile nicht an Orten auf, an denen Kinder sie erreichen können
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung und ihre Teile außerhalb der Reichweite des Kindes entfernt werden.

BATTERIEINFORMATIONEN

- Halten Sie Batterien/Akkus von Kindern fern.
- Bewahren Sie Batterien/Akkus nicht an leicht zugänglichen Orten auf, da die Gefahr besteht, dass sie von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Bei Verschlucken wenden Sie sich schnellstmöglich an einen Arzt.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt zu Verbrennungen führen. Tragen Sie daher beim Berühren stets geeignete Schutzhandschuhe.
- Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Nicht wiederaufladbare Batterien nicht aufladen, es besteht Explosionsgefahr! Laden Sie die dafür vorgesehenen Akkus nur mit dem dafür vorgesehenen Ladegerät auf.
- Laden Sie die Akkus auf, bevor Sie sie in das Produkt einsetzen
- Akkus sollten nur unter Aufsicht eines Erwachsenen geladen werden.
- Mischen Sie keine Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohlenstoff-Zink) und wiederaufladbare Batterien (Nickel-Cadmium).
- Mischen Sie niemals neue und alte Batterien.
- Eingriffe in die Stromkabel sind verboten – es kann zu einem Kurzschluss kommen.
- Leere Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht im unsortierten Müll!
- Batterien müssen gemäß der Sondermüllentsorgung entsorgt werden.
- Bei unsachgemäßer Entsorgung der Batterien können gefährliche Stoffe eine Gefahr für die menschliche Gesundheit oder die Umwelt darstellen. Das Recycling von Materialien trägt zur Schonung natürlicher Ressourcen bei.
- Batterien/Akkus müssen immer mit der richtigen Polarität (Plus/+ und Minus/-) eingelegt werden.
- Im Produkt verwendeter Batterietyp: DC 3V.

Informationen für den Verbraucher zum Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten:

Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Solche Geräte sollten gezielt gesammelt werden, was durch die angebrachte Markierung – ein durchgestrichener Müllcontainer auf Rädern – gekennzeichnet ist. Die Nichteinhaltung der oben genannten Regel kann bei unsachgemäßer Entsorgung gebrauchter Geräte eine Gefahr für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen, da in den Geräten gefährliche Komponenten vorhanden sind, wie z. B. elektrische Leitungen, Kunststoffe oder Schalter usw. Um die oben genannte Bedrohung zu vermeiden, sollten diese Komponenten von spezialisierten Unternehmen gesammelt und ordnungsgemäß verarbeitet werden. Eine Selbstdemontage abgenutzter Geräte ist nicht akzeptabel. Haushalte spielen eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Dies geschieht insbesondere durch die aktive Mitarbeit am Altgerätesammelsystem.



Watermarkkly

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Rozměry: 250×170×9 mm.
- Hmotnost: 165 g
- Černá barva.

CHARAKTERISTICKÝ:

Lehký a odolný tablet pro kreslení nebo psaní. Můžete jej používat doma i na cestách, tvořit, psát a kreslit, poté jedním tlačítkem záznam smazat a začít znovu. Velmi citlivá matrice ovlivňuje příjemné a snadné použití.

UŽIVATELSKÝ MANUÁL:

- 1) K zapnutí a vypnutí tabletu použijte tlačítko pod obrazovkou.
- 2) Pro poznámky/kreslení použijte stylus nebo prst - obrazovka reaguje na každý dotek, nejen na působení stylusu.
- 4) Chcete-li uzamknout obsah na obrazovce, použijte posuvník umístěný pod tlačítkem zapnutí/vypnutí.
- 4) Po použití vložte stylus zpět na určené místo - horní rukojeť.
- 5) Pokud chcete minimalizovat možnost ztráty, připevňte vodítko do otvorů k tomu určených.

VAROVÁNÍ

- Varování. Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Malé díly. Nebezpečí udušení
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám nebo ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte věková doporučení.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- K instalaci je nutná dospělá osoba.
- Neskladujte neinstalované díly na místech, kde na ně mohou dosáhnout děti
- Obal není hračka. Hračku by měl vybalit dospělý a obal a jeho části odstranit z dosahu dítěte.

INFORMACE O BATERIÍCH

- Udržujte baterie/nabíjecí baterie mimo dosah dětí.
- Neskladujte baterie/nabíjecí baterie na snadno přístupných místech, protože hrozí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata. Při požití co nejdříve kontaktujte lékaře.
- Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit popáleniny, proto vždy používejte vhodné ochranné rukavice, když se jich dotýkáte.
- Baterie/akumulátory se nesmí zkratovat, rozebírat ani házet do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nenabíjejte nedobíjecí baterie, hrozí nebezpečí výbuchu! Nabíjejte pouze baterie určené k tomuto účelu pomocí vhodné nabíječky.
- Před vložením baterií do výrobku je nabíjte
- Baterie by se měly nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nekombinujte alkalické, standardní (uhlík-zinkové) a dobíjecí (nikl-kadmiové) baterie.
- Nikdy nekombinujte nové a staré baterie.
- Je zakázáno zasahovat do napájecích kabelů - může dojít ke zkratu.
- Vybité baterie je nutné z výrobku vyjmout.
- Použité baterie nevyhazujte do netříděného odpadu!
- Baterie musí být zlikvidovány v souladu s likvidací nebezpečného elektronického odpadu.
- Pokud baterie nejsou správně zlikvidovány, nebezpečné látky mohou představovat riziko pro lidské zdraví nebo životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k zachování přírodních zdrojů.
- Baterie/nabíjecí baterie musí být vždy vloženy se správnou polaritou (plus/+ a mínus/-).
- Typ baterie použité v produktu: DC 3V.



Informace pro spotřebitele o nakládání s odpadem z elektrických a elektronických zařízení:

Odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmí dávat s ostatním domovním odpadem. Takové zařízení by mělo být shromažďováno selektivně, což je označeno připojeným označením - přeškrtnutý kontejner na odpad na kolech. Nedodržení výše uvedeného pravidla může v případě nesprávné likvidace použitého zařízení představovat ohrožení životního prostředí a lidského zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných součástí v zařízení, jako jsou: elektrické rozvody, plasty, vypínače, atd. Aby se předešlo výše uvedené hrozbě, měly by být tyto součásti shromažďovány a řádně zpracovány specializovanými společnostmi. Samočinná demontáž opotřebovaného zařízení je nepřijatelná. Domácnosti hrají důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace odpadních zařízení. Děje se tak zejména aktivní účastí v systému sběru odpadních zařízení.



Watermarkkly

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Dimensions: 250×170×9 mm.
- Poids: 165 g.
- Couleur noire.

CARACTÉRISTIQUE:

Tablette légère et résistante pour dessiner ou écrire. Vous pouvez l'utiliser à la maison et en déplacement, créer, écrire et dessiner, puis avec un seul bouton supprimer l'enregistrement et recommencer. Une matrice très sensible affecte une utilisation agréable et facile.

MANUEL DE L'UTILISATEUR:

- 1) Utilisez le bouton sous l'écran pour allumer et éteindre la tablette.
- 2) Pour noter/dessiner, utilisez un stylet ou votre doigt - l'écran réagit à chaque contact, pas seulement sous l'action du stylet.
- 4) Pour verrouiller le contenu à l'écran, utilisez le curseur situé sous le bouton marche/arrêt.
- 4) Après utilisation, remettez le stylet à l'endroit désigné - poignée supérieure.
- 5) Si vous souhaitez minimiser les risques de perte, attachez le leash aux trous prévus à cet effet.

AVERTISSEMENTS

- Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries ni au feu.
- Utiliser comme prévu.
- N'ignorez pas les recommandations d'âge.
- N'utilisez pas un produit endommagé.
- Un adulte est requis pour l'installation.
- Ne stockez pas les pièces non installées dans des endroits où les enfants peuvent les atteindre
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte et l'emballage et ses pièces doivent être retirés de la portée de l'enfant.

INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

- Gardez les piles/piles rechargeables hors de portée des enfants.
- Ne rangez pas les piles/batteries rechargeables dans des endroits facilement accessibles car il y a un risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, contactez un médecin dès que possible.
- Des piles/piles rechargeables qui fuient ou sont endommagées peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Portez donc toujours des gants de protection appropriés lorsque vous les touchez.
- Les piles/batteries rechargeables ne doivent pas être court-circuitées, démontées ou jetées au feu. Il y a un risque d'explosion !
- Ne rechargez pas les piles non rechargeables car il y a un risque d'explosion ! Rechargez uniquement les batteries prévues à cet effet à l'aide du chargeur approprié.
- Charger les batteries avant de les insérer dans le produit
- Les batteries ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbone-zinc) et rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne mélangez jamais des piles neuves et anciennes.
- Il est interdit d'interférer avec les câbles d'alimentation - cela peut provoquer un court-circuit.
- Les piles épuisées doivent être retirées du produit.
- Ne jetez pas les piles usagées dans les déchets non triés !
- Les piles doivent être éliminées conformément à l'élimination des déchets électroniques dangereux.
- Si les batteries ne sont pas correctement éliminées, les substances dangereuses peuvent présenter un risque pour la santé humaine ou l'environnement. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.
- Les piles/batteries rechargeables doivent toujours être insérées avec la bonne polarité (plus/+ et moins/-).
- Type de batterie utilisée dans le produit : DC 3V.

Information du consommateur sur le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques :

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les autres ordures ménagères. Ces équipements doivent être collectés de manière sélective, ce qui est indiqué par le marquage ci-joint - un conteneur à déchets à roues barré. Le non-respect de la règle ci-dessus, en cas d'élimination inappropriée des équipements usagés, peut constituer une menace pour l'environnement naturel et la santé humaine, résultant de la présence de composants dangereux dans l'équipement, tels que : câblage électrique, plastique, interrupteurs, etc. Pour éviter la menace ci-dessus, ces composants doivent être collectés et correctement traités par des sociétés spécialisées. L'auto-démontage d'équipements usés est inacceptable. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage des équipements usagés. Cela passe notamment par une participation active au système de collecte des déchets d'équipements.



Watermarkly

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Dimensiones: 250×170×9 mm.
- Peso: 165 g.
- De color negro.

CARACTERÍSTICA:

Tableta ligera y duradera para dibujar o escribir. Puede usarlo tanto en casa como en cualquier lugar, crear, escribir y dibujar, luego, con un botón, elimine la grabación y comience de nuevo. Una matriz muy sensible afecta un uso agradable y fácil.

MANUAL DE USUARIO:

- 1) Use el botón debajo de la pantalla para encender y apagar la tableta.
- 2) Para anotar/dibujar, use un lápiz óptico o su dedo: la pantalla reacciona a cada toque, no solo bajo la acción del lápiz óptico.
- 4) Para bloquear el contenido en la pantalla, use el control deslizante ubicado debajo del botón de encendido/apagado.
- 4) Después de su uso, vuelva a colocar el lápiz óptico en el lugar designado: asa superior.
- 5) Si desea minimizar la posibilidad de pérdida, coloque la correa en los orificios previstos para tal fin.

ADVERTENCIAS

- Advertencia. No apto para niños menores de 36 meses. Pequeñas partes. Peligro de asfixia
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a condiciones climáticas adversas ni al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignore las recomendaciones de edad.
- No utilizar un producto dañado.
- Se requiere un adulto para la instalación.
- No guarde las piezas desinstaladas en lugares donde los niños puedan alcanzarlas.
- El embalaje no es un juguete. Un adulto debe desembalar el juguete y retirar el embalaje y sus piezas del alcance del niño.

INFORMACIÓN DE LA BATERÍA

- Mantenga las pilas/baterías recargables fuera del alcance de los niños.
- No guarde las pilas/baterías recargables en lugares de fácil acceso, ya que existe el riesgo de que los niños o las mascotas las traguen. En caso de ingestión, póngase en contacto con un médico lo antes posible.
- Las pilas/baterías recargables con fugas o dañadas pueden causar quemaduras cuando entran en contacto con la piel, por lo tanto, use siempre guantes protectores adecuados cuando las toque.
- Las pilas/baterías recargables no deben cortocircuitarse, desmontarse ni arrojarse al fuego. ¡Existe peligro de explosión!
- ¡No recargue baterías no recargables ya que existe riesgo de explosión! Recargue únicamente las baterías previstas para este fin utilizando el cargador adecuado.
- Cargue las baterías antes de insertarlas en el producto
- Las baterías solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Nunca mezcle pilas nuevas y viejas.
- Está prohibido interferir con los cables de alimentación - puede provocar un cortocircuito.
- Las pilas agotadas deben retirarse del producto.
- ¡No deseche las baterías usadas en la basura sin clasificar!
- Las baterías deben desecharse de acuerdo con la eliminación de desechos electrónicos peligrosos.
- Si las pilas no se desechan correctamente, las sustancias peligrosas pueden suponer un riesgo para la salud humana o el medio ambiente. El reciclaje de materiales contribuye a la conservación de los recursos naturales.
- Las pilas/baterías recargables deben insertarse siempre con la polaridad correcta (más/+ y menos/-).
- Tipo de batería utilizada en el producto: DC 3V.

Información para el consumidor sobre el manejo de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no se pueden depositar junto con otros residuos domésticos. Dicho equipo debe recogerse de forma selectiva, lo que se indica mediante la marca adjunta: un contenedor de residuos con ruedas tachado. El incumplimiento de la regla anterior, en el caso de disposición inadecuada de equipos usados, puede representar una amenaza para el medio ambiente natural y la salud humana, resultante de la presencia de componentes peligrosos en los equipos, tales como: cableado eléctrico, plástico, interruptores, etc. Para evitar la amenaza anterior, estos componentes deben ser recolectados y procesados adecuadamente por empresas especializadas. Es inaceptable el autodesmontaje de equipos desgastados. Los hogares juegan un papel importante al contribuir a la reutilización y la recuperación, incluido el reciclaje de equipos de desecho. Esto se hace en particular a través de la participación activa en el sistema de recogida de residuos de equipos.



Watermarkly

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Dimensioni: 250×170×9 mm.
- Peso: 165 g.
- Colore nero.

CARATTERISTICA:

Tablet leggero e resistente per disegnare o scrivere. Puoi usarlo sia a casa che in viaggio, creare, scrivere e disegnare, poi con un solo tasto cancellare la registrazione e ricominciare da capo. Una matrice molto sensibile influisce sull'uso piacevole e facile.

MANUALE D'USO:

- 1) Utilizzare il pulsante sotto lo schermo per accendere e spegnere il tablet.
- 2) Per annotare/disegnare, usa uno stilo o il dito: lo schermo reagisce a ogni tocco, non solo sotto l'azione dello stilo.
- 4) Per bloccare il contenuto sullo schermo, utilizzare il dispositivo di scorrimento situato sotto il pulsante di accensione/spegnimento.
- 4) Dopo l'uso, rimettere lo stilo nell'apposita sede - impugnatura superiore.
- 5) Se si desidera ridurre al minimo la possibilità di smarrimento, fissare il guinzaglio ai fori previsti a tale scopo.

AVVERTENZE

- Avvertimento. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento
- I prodotti non sono idonei al consumo.
- Non esporre a condizioni atmosferiche avverse o al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Per l'installazione è necessario un adulto.
- Non conservare le parti non installate in luoghi dove i bambini possono raggiungerle
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e le sue parti devono essere rimosse dalla portata del bambino.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

- Tenere le batterie/batterie ricaricabili lontano dalla portata dei bambini.
- Non conservare le batterie/batterie ricaricabili in luoghi facilmente accessibili in quanto vi è il rischio che possano essere ingerite da bambini o animali domestici. In caso di ingestione, contattare un medico il prima possibile.
- Le batterie/batterie ricaricabili che perdono o danneggiate possono causare ustioni a contatto con la pelle, quindi indossare sempre guanti protettivi adeguati quando le si tocca.
- Le batterie/batterie ricaricabili non devono essere cortocircuitate, smontate o gettate nel fuoco. Rischio di esplosione!
- Non ricaricare batterie non ricaricabili in quanto sussiste il rischio di esplosione! Ricaricare solo le batterie destinate a questo scopo utilizzando l'apposito caricabatterie.
- Caricare le batterie prima di inserirle nel prodotto
- Le batterie devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili (nichel-cadmio).
- Non mischiare mai batterie nuove e vecchie.
- È vietato interferire con i cavi di alimentazione - potrebbe causare un corto circuito.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal prodotto.
- Non gettare le batterie usate nei rifiuti indifferenziati!
- Le batterie devono essere smaltite in conformità con lo smaltimento dei rifiuti elettronici pericolosi.
- Se le batterie non vengono smaltite correttamente, le sostanze pericolose possono rappresentare un rischio per la salute umana o per l'ambiente. Il riciclaggio dei materiali contribuisce alla conservazione delle risorse naturali.
- Le batterie/batterie ricaricabili devono essere inserite sempre con la corretta polarità (più/+ e meno/-).
- Tipo di batteria utilizzata nel prodotto: DC 3V.

Informazioni per il consumatore sulla gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Tali attrezzature dovrebbero essere raccolte in modo selettivo, come indicato dalla marcatura allegata: un contenitore per rifiuti su ruote barrato. Il mancato rispetto della suddetta regola, in caso di smaltimento improprio di apparecchiature usate, può costituire una minaccia per l'ambiente naturale e la salute umana, derivante dalla presenza di componenti pericolosi nell'apparecchiatura, quali: cavi elettrici, plastica, interruttori, ecc. Per evitare la suddetta minaccia, questi componenti dovrebbero essere raccolti e adeguatamente trattati da società specializzate. L'auto-smontaggio dell'attrezzatura usata è inaccettabile. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio delle apparecchiature di scarto. Ciò avviene in particolare attraverso la partecipazione attiva al sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto.



Watermarkkly

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Dimensiuni: 250×170×9 mm.
- Greutate: 165 g.
- Culoare neagra.

CARACTERISTICĂ:

Tableta usoara si rezistenta pentru desen sau scris. Îl poți folosi atât acasă, cât și în deplasare, crea, scrie și desenează, apoi cu un singur buton șterge înregistrarea și iei de la capăt. O matrice foarte sensibilă afectează o utilizare plăcută și ușoară.

MANUAL DE UTILIZARE:

- 1) Folosiți butonul de sub ecran pentru a porni și opri tableta.
- 2) Pentru a nota/desena, folosește un stylus sau degetul - ecranul reactionează la fiecare atingere, nu numai sub acțiunea stylusului.
- 4) Pentru a bloca conținutul de pe ecran, utilizați glisorul situat sub butonul pornit/oprit.
- 4) După utilizare, puneți stylus-ul înapoi în locul desemnat - mânerul superior.
- 5) Dacă doriți să minimizați posibilitatea pierderii, atașați lesa la orificiile prevăzute în acest scop.

AVERTIZĂRI

- Avertizare. Nu este potrivit pentru copii sub 36 de luni. Piese mici. Pericol de sufocare
- Produsele sunt improprii pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure sau la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignora recomandările de varsta.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Pentru instalare este necesar un adult.
- Nu depozitați piesele dezinstalate în locuri unde copii pot ajunge la ele
- Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despacketată de un adult, iar ambalajul și piesele sale trebuie îndepărtate de la îndemâna copilului.

INFORMAȚII BATERIE

- Păstrați bateriile/bateriile reîncărcabile departe de copii.
- Nu depozitați bateriile/bateriile reîncărcabile în locuri ușor accesibile deoarece există riscul ca acestea să fie înghițite de copii sau animale de companie. Dacă este înghițit, contactați un medic cât mai curând posibil.
- Scurgerile sau deteriorarea bateriilor/bateriilor reîncărcabile pot provoca arsuri la contactul cu pielea, așa că purtați întotdeauna mănuși de protecție adecvate când le atingeți.
- Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie scurtcircuitate, dezasamblate sau aruncate în foc. Există risc de explozie!
- Nu reîncărcați bateriile nereîncărcabile deoarece există risc de explozie! Reîncărcați numai bateriile destinate acestui scop folosind încărcătorul corespunzător.
- Încărcați bateriile înainte de a le introduce în produs
- Bateriile trebuie încărcate numai sub supravegherea unui adult.
- Nu amestecați baterii alcaline, standard (carbon-zinc) și reîncărcabile (nichel-cadmiu).
- Nu amestecați niciodată bateriile noi și vechi.
- Este interzisă interferarea cu cablurile de alimentare - poate provoca un scurtcircuit.
- Bateriile uzate trebuie scoase din produs.
- Nu aruncați bateriile uzate în deșeurile nesortate!
- Bateriile trebuie aruncate în conformitate cu eliminarea deșeurilor electronice periculoase.
- Dacă bateriile nu sunt aruncate în mod corespunzător, substanțele periculoase pot prezenta un risc pentru sănătatea umană sau pentru mediu. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.
- Bateriile/bateriile reîncărcabile trebuie introduse întotdeauna cu polaritatea corectă (plus/+ și minus/-).
- Tip de baterie utilizată în produs: DC 3V.

Informații pentru consumator cu privire la manipularea deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri menajere. Un astfel de echipament trebuie colectat selectiv, ceea ce este indicat de marcajul atașat - un container de deșeuri pe roți tăiat. Nerespectarea regulii de mai sus, în cazul eliminării necorespunzătoare a echipamentelor uzate, poate reprezenta o amenințare pentru mediul natural și sănătatea umană, rezultată din prezența componentelor periculoase în echipament, cum ar fi: cabluri electrice, plastic, întrerupătoare, etc. Pentru a evita amenințarea de mai sus, aceste componente ar trebui colectate și procesate corespunzător de companii specializate. Autodezasamblarea echipamentului uzat este inacceptabilă. Gospodăriile joacă un rol important în contribuția la reutilizare și valorificare, inclusiv la reciclarea deșeurilor de echipamente. Acest lucru se realizează în special prin participarea activă la sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor.



0-3



Watermarkly

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Méretek: 250×170×9 mm.
- Súly: 165 g.
- Fekete szín.

JELLEGZETES:

Könnyű és tartós táblagép rajzolásához vagy íráshoz. Használható otthon és útközben is, alkothatsz, írhatasz és rajzolhatsz, majd egy gombbal törölheted a felvételt és kezdheted előlről. Egy nagyon érzékeny mátrix befolyásolja a kellemes és könnyű használatot.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

- 1) A képernyő alatti gombbal kapcsolja be és ki a táblagépet.
- 2) Jegyzethez/rajzolásához használjon ceruzát vagy ujját – a képernyő minden érintésre reagál, nem csak az érintőceruza hatására.
- 4) A képernyőn megjelenő tartalom zárolásához használja a be/ki gomb alatt található csúszkát.
- 4) Használat után helyezze vissza a ceruzát a kijelölt helyre - felső fogantyúra.
- 5) Ha minimalizálni szeretné az elvesztés lehetőségét, rögzítse a póráz az erre a célra szolgáló lyukakba.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Figyelem. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. Kis alkatrészek. Fulladást okozhat
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak vagy tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül az életkori ajánlásokat.
- Ne használjon sérült terméket.
- A telepítéshez felnőtt személy szükséges.
- Ne tárolja a kiszereelt alkatrészeket olyan helyen, ahol gyerekek elérhetik
- A csomagolás nem játék. A játékot egy felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak részeit el kell távolítani a gyermektől.

AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

- Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat gyermekektől.
 - Ne tárolja az elemeket/újratölthető elemeket könnyen hozzáférhető helyen, mert fennáll a veszélye, hogy gyermekek vagy háziállatok lenyelhetik azokat. Lenyelés esetén a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.
 - A szivárgó vagy sérült elemek/újratölthető elemek bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak, ezért mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt, amikor megérinti őket.
 - Az elemeket/akkumulátorokat nem szabad rövidre zárni, szétszedni vagy tűzbe dobni. Fennáll a robbanásveszély!
 - Ne töltsé újra a nem újratölthető elemeket, mert fennáll a robbanásveszély! Csak az erre a célra szánt akkumulátorokat töltsé újra a megfelelő töltővel.
 - Töltsé fel az akkumulátorokat, mielőtt behelyezi őket a termékbe
 - Az elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.
 - Ne keverjen alkáli, normál (szén-cink) és újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.
 - Soha ne keverje az új és a régi elemeket.
 - Tilos a tápkábeleket megzavarni - rövidzárlatot okozhat.
 - A lemerült elemeket ki kell venni a termékből.
 - A használt elemeket ne dobja a válogatatlan hulladék közé!
 - Az elemeket a veszélyes elektronikai hulladékok ártalmatlanításának megfelelően kell ártalmatlanítani.
 - Ha az elemeket nem megfelelően ártalmatlanítják, a veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az emberi egészségre vagy a környezetre.
- Az anyagok újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez.
- Az elemeket/akkukat mindig a megfelelő polaritással (plusz/+ és mínusz/-) kell behelyezni.
 - A termékben használt akkumulátor típusa: DC 3V.

Tájékoztatás a fogyasztó számára az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak kezeléséről:

Az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. Az ilyen berendezéseket szelektíven kell gyűjteni, amit a mellékelt jelölés - áthúzott kerek hulladékgyűjtő - jelez. A fenti szabály be nem tartása, a használt berendezések szakszerűtlen ártalmatlanítása esetén veszélyt jelenthet a természeti környezetre és az emberi egészségre, a berendezésben található veszélyes alkatrészek miatt, mint pl.: elektromos vezetékek, műanyagok, kapcsolók. stb. A fenti fenyegetés elkerülése érdekében ezeket az összetevőket erre szakosodott cégeknek kell összegyűjteniük és megfelelően feldolgozniuk. Az elhasznált berendezések önálló szétszerelése elfogadhatatlan. A háztartások fontos szerepet játszanak az újrafelhasználásban és a hasznosításban, beleértve a hulladék berendezések újrahasznosítását is. Ez különösen a hulladékok begyűjtési rendszerében való aktív részvétel révén valósul meg.



Watermarkkly

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Rozmery: 250×170×9 mm.
- Hmotnosť: 165 g.
- Čierna farba.

CHARAKTERISTIKA:

Lahký a odolný tablet na kreslenie alebo písanie. Môžete ho používať doma aj na cestách, tvoriť, písať a kresliť, potom jedným tlačidlom náhrávku vymazať a začať odznova. Veľmi citlivá matrica ovplyvňuje príjemné a jednoduché použitie.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA:

- 1) Na zapnutie a vypnutie tabletu použite tlačidlo pod obrazovkou.
- 2) Na zapisovanie/kreslenie použite stylus alebo prst – obrazovka reaguje na každý dotyk, nielen na dotyk.
- 4) Ak chcete uzamknúť obsah na obrazovke, použite posúvač umiestnený pod tlačidlom zapnutia/vypnutia.
- 4) Po použití vložte stylus späť na určené miesto - hornú rukoväť.
- 5) Ak chcete minimalizovať možnosť straty, pripievňte vodičko k otvorom určeným na tento účel.

UPOZORNENIA

- POZOR. Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusenía
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam alebo ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte odporúčania týkajúce sa veku.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Na inštaláciu je potrebná dospelá osoba.
- Nenainštalované diely neskladujte na miestach, kde na ne môžu dosiahnuť deti
- Obal nie je hračka. Hračku by mal vybrať dospelý a obal a jeho časti odstrániť z dosahu dieťaťa.

INFORMÁCIE O BATÉRII

- Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
 - Batérie/nabíjateľné batérie neskladujte na ľahko prístupných miestach, pretože existuje riziko, že by ich mohli prehltnúť deti alebo domáce zvieratá. Pri požití čo najskôr kontaktujte lekára.
 - Vytečené alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny, preto vždy používajte vhodné ochranné rukavice, keď sa ich dotýkate.
 - Batérie/nabíjateľné batérie sa nesmú skratovať, rozoberať ani hádzať do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
 - Nenabíjateľné batérie nenabíjajte, hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Nabíjajte iba batérie určené na tento účel pomocou vhodnej nabíjačky.
 - Pred vložením batérii do výrobku ich nabite
 - Batérie by sa mali nabíjať len pod dohľadom dospeléj osoby.
 - Nekombinujte alkalické, štandardné (uhlíkovo-zinkové) a nabíjateľné (nikel-kadmiové) batérie.
 - Nikdy nekombinujte nové a staré batérie.
 - Je zakázané zasahovať do napájacích káblov - môže dôjsť ku skratu.
 - Vybité batérie je potrebné z výrobku vybrať.
 - Použitú batériu nevyhadzujte do netriedeného odpadu!
 - Batérie sa musia likvidovať v súlade s likvidáciou nebezpečného elektronického odpadu.
 - Ak batérie nie sú správne zlikvidované, nebezpečné látky môžu predstavovať riziko pre ľudské zdravie alebo životné prostredie.
- Recyklácia materiálov prispieva k zachovaniu prírodných zdrojov.
- Batérie/nabíjacie batérie musia byť vždy vložené so správnou polaritou (plus/+ a mínus/-).
 - Typ batérie použitej v produkte: DC 3V.

Informácie pre spotrebiteľa o nakladaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

Odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie vyhadzovať do iného domového odpadu. Takéto zariadenia by sa mali zbierať selektívne, čo naznačuje pripojené označenie - preškrtnutá nádoba na odpad na kolieskach. Nedodržanie vyššie uvedeného pravidla môže v prípade nesprávnej likvidácie použitého zariadenia predstavovať ohrozenie životného prostredia a ľudského zdravia v dôsledku prítomnosti nebezpečných komponentov v zariadení, ako sú: elektrické rozvody, plasty, vypínače, atď. Aby sa predišlo vyššie uvedenej hrozbe, tieto komponenty by mali zbierať a riadne spracovávať špecializované spoločnosti. Samočinná demontáž opotrebovaného zariadenia je neprijateľná. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu v prispievaní k opätovnému používaniu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Deje sa tak najmä aktívnou účasťou v systéme zberu odpadových zariadení.



Watermarkkly

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Mõõdud: 250×170×9 mm.
- Kaal: 165 g.
- Must värv.

KARAKTERISTIK:

Kerge ja vastupidav tahvelarvuti joonistamiseks või kirjutamiseks. Saate seda kasutada nii kodus kui ka liikvel olles, luua, kirjutada ja joonistada, seejärel ühe nupuga salvestis kustutada ja otsast alustada. Väga tundlik maatriks mõjutab meeldivat ja lihtsat kasutamist.

KASUTUSJUHEND:

- 1) Tahvelarvuti sisse- ja väljalülitamiseks kasutage ekraani all olevat nuppu.
- 2) Märkimiseks/joonistamiseks kasuta pliiatsit või sõrme – ekraan reageerib igale puudutusele, mitte ainult pliiatsi toimel.
- 4) Ekraanil oleva sisu lukustamiseks kasutage sisse/välja nupu all olevat liugurit.
- 4) Pärast kasutamist pange pliiats tagasi selleks ettenähtud kohta – ülemisse käepidemesse.
- 5) Kui soovid kadumise võimalust minimeerida, kinnita jalutusrihm selleks ettenähtud aukudesse.

HOIATUSED

- Hoiatus. Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Lämpumisoht
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ega tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige vanuse soovitusi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Paigaldamiseks on vaja täiskasvanut.
- Ärge hoidke eemaldatud osi lastele ligipääsetavates kohtades
- Pakend ei ole mänguaasi. Täiskasvanu peaks mänguasja lahti pakkima ning pakend ja selle osad lapse käeulatuses eemaldama.

AKU TEAVE

- Hoidke patareid/akud lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge hoidke patareid/akusid kergesti ligipääsetavates kohtades, kuna on oht, et lapsed või lemmikloomad võivad need alla neelata. Allaneelamisel võtke võimalikult kiiresti ühendust arstiga.
- Lekkivad või kahjustatud patareid/laetavad patareid võivad nahaga kokkupuutel põhjustada põletushaavu, seetõttu kandke nende puudutamisel alati sobivaid kaitsekindaid.
- Akusid/akusid ei tohi lühistada, lahti võtta ega tulle visata. On plahvatusoht!
- Ärge laadige mittelaetavaid akusid, kuna on plahvatusoht! Laadige ainult selleks ettenähtud akusid, kasutades selleks sobivat laadijat.
- Laadige akud enne tootesse sisestamist
- Akusid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Ärge segage leelis-, standard- (süsinik-tsink) ja taaslaetavaid (nikkel-kaadmium) akusid.
- Ärge kunagi segage uusi ja vanu patareid.
- Keelatud on segada toitejuhtmeid – see võib põhjustada lühise.
- Tühjad akud tuleb tootest eemaldada.
- Ärge visake kasutatud patareid sorteerimata prügi hulka!
- Patareid tuleb utiliseerida vastavalt ohtlike elektroonikajäätmete käitlemisele.
- Kui patareid ei kõrvaldata nõuetekohaselt, võivad ohtlikud ained ohustada inimeste tervist või keskkonda. Materjalide taaskasutamine aitab kaasa loodusvarade säästmisele.
- Patareid/akud tuleb alati sisestada õige polaarsusega (pluss/+ ja miinus/-).
- Tootes kasutatud aku tüüp: DC 3V.

Teave tarbijale elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemise kohta:

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata koos muude olmejäätmetega. Selliseid seadmeid tuleks koguda valikuliselt, mida näitab juuresolev märgistus - läbikriipsutatud ratastega jäätmekonteiner. Ülaltoodud reegli eiramine võib kasutatud seadmete mittenõuetekohase kõrvaldamise korral ohustada looduseskeskkonda ja inimeste tervist, kuna seadmes on ohtlikke komponente, nagu elektrijuhtmed, plastik, lülitid, jne. Ülaltoodud ohu vältimiseks peaksid spetsialiseerunud ettevõtted need komponendid kokku koguma ja korralikult töötleva. Kulunud seadmete ise lahtivõtmine on vastuvõetamatu. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete taaskasutamise ja taaskasutamise, sealhulgas seadmete ringlussevõtu panustamisel. Seda tehakse eelkõige seadmete jäätmete kogumissüsteemis aktiivse osalemise kaudu.



Watermarkkly

LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Matmenys: 250×170×9 mm.
- Svoris: 165 g.
- Juoda spalva.

CHARAKTERISTIKA:

Lengva ir patvari planšetė, skirta piešti ar rašyti. Galite naudoti jį tiek namuose, tiek keliaudami, kurti, rašyti ir piešti, tada vienu mygtuku ištrinti įrašą ir pradėti iš naujo. Labai jautri matrica įtakoja malonų ir lengvą naudojimą.

VARTOTOJO VADOVAS:

- 1) Norėdami įjungti ir išjungti planšetinį kompiuterį, naudokite po ekranu esantį mygtuką.
- 2) Norėdami užsirašyti/piešti, naudokite rašiklį arba pirštą – ekranas reaguoja į kiekvieną prisilietimą, ne tik veikiant rašikliui.
- 4) Norėdami užrakinti turinį ekrane, naudokite slankiklį, esantį po įjungimo / išjungimo mygtuku.
- 4) Panaudoję, padėkite rašiklį atgal į tam skirtą vietą – viršutinę rankenėlę.
- 5) Jei norite sumažinti praradimo galimybę, pavadėlį pritvirtinkite prie tam skirtų skylių.

ĮSPĖJIMAI

- Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėn. Mažos dalys. Užspringti
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ar ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignoraukite amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Montavimui reikalingas suaugęs asmuo.
- Nelaikykite išmontuotų dalių ten, kur jas galėtų pasiekti vaikai
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo, o pakuotę ir jos dalis išimti vaikui nepasiekiamoje vietoje.

INFORMACIJA APIE AKUMULIATORIUS

- Laikykite baterijas / įkraunamas baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelaikykite baterijų/įkraunamų baterijų lengvai pasiekiamose vietose, nes yra pavojus, kad jas gali praryti vaikai arba gyvūnai. Prarijus, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.
- Ištekėjusios arba pažeistos baterijos/įkraunamos baterijos gali nudeginti patekusios ant odos, todėl jas liedami visada mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.
- Baterijos / įkraunamos baterijos negali būti trumpojo jungimo, ardymo ar mestos į ugnį. Kyla sprogimo pavojus!
- Neįkraukite vienkartinį baterijų, nes kyla sprogimo pavojus! Įkraukite tik šiam tikslui skirtas baterijas naudodami atitinkamą įkroviklį.
- Įkraukite baterijas prieš įdėdami jas į gaminį
- Baterijas reikia įkrauti tik prižiūrint suaugusiems.
- Nemaišykite šarminių, standartinių (anglies-cinko) ir įkraunamų (nikelio-kadmio) baterijų.
- Niekada nemaišykite naujų ir senų baterijų.
- Draudžiama trukdyti maitinimo laidus – tai gali sukelti trumpąjį jungimą.
- Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš gaminio.
- Neišmeskite panaudotų baterijų į nerūšiuotas atliekas!
- Baterijas reikia išmesti laikantis pavojingų elektroninių atliekų šalinimo taisyklių.
- Jei baterijos netinkamai šalinamos, pavojingos medžiagos gali kelti pavojų žmonių sveikatai arba aplinkai. Medžiagų perdirbimas prisideda prie gamtos išteklių tausojimo.
- Baterijos/įkraunamos baterijos visada turi būti įdėtos teisingu poliškumu (pliusas/+ ir minusas/-).
- Gaminyje naudojamos baterijos tipas: DC 3V.

Informacija vartotojui apie elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

Elektros ir elektroninės įrangos atliekų negalima mesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Tokia įranga turėtų būti renkama pasirinktinai, tai rodo pridedamas žymėjimas – perbrauktas ratuotas atliekų konteineris. Nesilaikant aukščiau nurodytos taisyklės, netinkamai išmetus naudotą įrangą, gali kilti grėsmė natūraliai aplinkai ir žmonių sveikatai, kilusi dėl pavojingų įrangoje esančių komponentų, tokių kaip: elektros laidai, plastikas, jungikliai. Kad būtų išvengta minėtos grėsmės, šiuos komponentus turėtų surinkti ir tinkamai apdoroti specializuotos įmonės. Savarankiškas susidėvėjusios įrangos išardymas yra nepriimtinas. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidedami prie pakartotinio naudojimo ir naudojimo, įskaitant įrangos atliekų perdirbimą. Tai visų pirma daroma aktyviai dalyvaujant įrangos atliekų surinkimo sistemoje.



Watermarkkly

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Izmēri: 250×170×9 mm.
- Svars: 165 g.
- Melna krāsa.

RAKSTUROJUMS:

Viegls un izturīgs planšetdators zīmēšanai vai rakstīšanai. Varat to izmantot gan mājās, gan ceļā, izveidot, rakstīt un zīmēt, pēc tam ar vienu pogu izdzēst ierakstu un sākt no jauna. Ļoti jutīga matrica ietekmē patīkamu un ērtu lietošanu.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA:

- 1) Izmantojiet pogu zem ekrāna, lai ieslēgtu un izslēgtu planšetdatoru.
- 2) Lai atzīmētu/zīmētu, izmantojiet irbuli vai pirkstu - ekrāns reaģē uz katru pieskārienu, ne tikai irbuli.
- 4) Lai bloķētu saturu ekrānā, izmantojiet slīdni, kas atrodas zem ieslēgšanas/izslēgšanas pogas.
- 4) Pēc lietošanas ievietojiet irbuli atpakaļ tam paredzētajā vietā - augšējā rokturī.
- 5) Ja vēlaties samazināt nozaudēšanas iespēju, piestipriniet pavadu šim nolūkam paredzētajās atverēs.

BRĪDINĀJUMI

- Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Mazas detaļas. Aizrīšanās risks
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem vai uguni.
- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Neignorējiet vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiet bojātu produktu.
- Uztādīšanai nepieciešams pieaugušais.
- Neglabāiet atmontētās detaļas vietās, kur tās var aizsniegt bērni
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta jāizpako pieaugušajam, un iepakojums un tā daļas jāizņem bērnam nepieejamā vietā.

INFORMĀCIJA PAR AKUMULATORU

- Glabāiet akumulatorus/uzlādējamās baterijas bērniem nepieejamā vietā.
- Neglabāiet baterijas/uzlādējamās baterijas viegli pieejamās vietās, jo pastāv risks, ka tās var norīt bērni vai mājdzīvnieki. Ja norīts, pēc iespējas ātrāk sazinieties ar ārstu.
- Noplūdes vai bojātas baterijas/uzlādējamās baterijas var izraisīt apdegumus, nonākot saskarē ar ādu, tāpēc, pieskaroties tām, vienmēr valkājiet piemērotus aizsargcimdus.
- Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst radīt īssavienojumu, izjaukt vai iemest ugunī. Pastāv sprādziena risks!
- Neuzlādējiet neuzlādējamās baterijas, jo pastāv sprādziena risks! Uzlādējiet tikai šim nolūkam paredzētās baterijas, izmantojot atbilstošu lādētāju.
- Uzlādējiet akumulatorus pirms to ievietošanas izstrādājumā
- Baterijas jāuzlādē tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Nelietojiet kopā sārma, standarta (oglekļa-cinka) un uzlādējamās (niķeļa-kadmija) baterijas.
- Nekad nesajauciet jaunas un vecas baterijas.
- Aizliegts traucēt strāvas kabelus – tas var izraisīt īssavienojumu.
- Izlietotās baterijas ir jāizņem no izstrādājuma.
- Neizmetiet izlietotās baterijas nešķirotos atkritumos!
- No baterijām jāatbrīvojas saskaņā ar bīstamo elektronisko atkritumu utilizācijas noteikumiem.
- Ja baterijas netiek pareizi likvidētas, bīstamas vielas var apdraudēt cilvēku veselību vai vidi. Materiālu pārstrāde veicina dabas resursu saglabāšanu.
- Baterijas/uzlādējamās baterijas vienmēr jāievieto ar pareizu polaritāti (plus/+ un mīnus/-).
- Produktā izmantotā akumulatora tips: DC 3V.

Informācija patērētājam par rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Šāda tehnika ir jāsavāc selektīvi, par ko liecina pievienotais marķējums - pārsvītrots atkritumu konteiners ar riteņiem. Iepriekšminētā noteikuma neievērošana, noliecotās iekārtas nepareizas utilizācijas gadījumā var radīt draudus dabiskajai videi un cilvēku veselībai, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes iekārtā, piemēram: elektrības vadi, plastmasa, slēdži. uc Lai izvairītos no iepriekšminētajiem draudiem, šīs sastāvdaļas ir jāsavāc un atbilstoši jāapstrādā specializētiem uzņēmumiem. Nolietota aprīkojuma pašizjaukšana ir nepieņemama. Mājsaimniecībām ir svarīga loma atkārtotā izmantošanā un reģenerācijā, tostarp iekārtu atkritumu otrreizējā pārstrādē. Tas jo īpaši tiek darīts, aktīvi piedaloties atkritumu savākšanas sistēmā.



Watermarkkly

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Розміри: 250×170×9 мм.
- Вага: 165 г.
- Чорний колір.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Легкий і міцний планшет для малювання або письма. Ви можете використовувати його як вдома, так і в дорозі, створювати, писати і малювати, потім однією кнопкою видалити запис і почати все спочатку. Дуже чутлива матриця впливає на приємне і легке використання.

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА:

- 1) Використовуйте кнопку під екраном, щоб увімкнути та вимкнути планшет.
- 2) Для нотаток/малювання використовуйте стилус або палець - екран реагує на кожен дотик, а не тільки на дію стилуса.
- 4) Щоб заблокувати вміст на екрані, використовуйте повзунок, розташований під кнопкою ввімкнення/вимкнення.
- 4) Після використання помістіть стилус назад у відведене місце - верхню ручку.
- 5) Якщо ви хочете мінімізувати можливість втрати, прикріпіть повідць до отворів, передбачених для цієї мети.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- УВАГА. Не підходить для дітей віком до 36 місяців. Дрібні деталі. Небезпека задихи
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте його дії несприятливих погодних умов або вогню.
- Використовуйте за призначенням.
- Не нехтуйте віковими рекомендаціями.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.
- Для встановлення потрібен дорослий.
- Не зберігайте невідновлені частини в місцях, доступних для дітей
- Упаковка не іграшка. Іграшку повинен розпаковувати дорослий, а упаковку та її частини прибрати з місця, недоступного для дитини.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКУМУЛЯТОР

- Тримайте батареї/аккумуляторні батареї подалі від дітей.
- Не зберігайте батареї/аккумуляторні батареї у легкодоступних місцях, оскільки існує ризик, що їх можуть проковтнути діти або домашні тварини. У разі проковтування якомога швидше зверніться до лікаря.
- Витік або пошкодження батарей/аккумуляторів можуть спричинити опіки при контакті зі шкірою, тому завжди надягайте відповідні захисні рукавички, торкаючись до них.
- Батареї/аккумуляторні батареї не можна замикати, розбирати або кидати у вогонь. Існує ризик вибуху!
- Не перезаряджайте неперезаряджувані батареї, оскільки існує ризик вибуху! Заряджайте лише призначені для цієї мети аккумулятори за допомогою відповідного зарядного пристрою.
- Зарядіть батареї, перш ніж вставляти їх у виріб
- Акумулятори слід заряджати лише під наглядом дорослих.
- Не змішуйте лужні, стандартні (вуглець-цинкові) і акумуляторні (нікель-кадмієві) батареї.
- Ніколи не змішуйте нові та старі батареї.
- Заборонено втручатися в силові кабелі - це може спричинити коротке замикання.
- Розряджені батареї необхідно вийняти з виробу.
- Не викидайте використані батареї разом із несорттованими відходами!
- Батареї необхідно утилізувати відповідно до правил утилізації небезпечних електронних відходів.
- Якщо батареї не утилізовано належним чином, небезпечні речовини можуть становити небезпеку для здоров'я людини або навколишнього середовища. Переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.
- Батареї/аккумуляторні батареї слід завжди вставляти з дотриманням правильної полярності (плюс/+ і мінус/-).
- Тип батареї, яка використовується у виробі: DC 3V.

Інформація для споживача щодо поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

Відпрацьоване електричне та електронне обладнання не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Збирати таку техніку слід вибірково, про що свідчить маркування, що додається – перекреслений контейнер для відходів на колесах. Недотримання вищезазначеного правила, у разі неправильної утилізації використаного обладнання, може становити загрозу для навколишнього природного середовища та здоров'я людини через наявність небезпечних компонентів в обладнанні, таких як: електропроводка, пластик, вимикачі, тощо. Щоб уникнути вищезазначеної загрози, ці компоненти повинні збиратися та належним чином оброблятися спеціалізованими компаніями. Самостійний демонтаж зношеного обладнання неприпустимий. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку відпрацьованого обладнання. Це досягається, зокрема, шляхом активної участі в системі збору відпрацьованого обладнання.



Watermarkly

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!
Моля, прочетете следните инструкции преди употреба
за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено
бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Размери: 250×170×9 мм.
- Тегло: 165 гр.
- Черен цвят.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Лек и издръжлив таблет за рисуване или писане. Можете да го използвате както у дома, така и в движение, създавайте, пишете и рисувайте, след което с един бутон изтрийте записа и започнете отначало. Много чувствителната матрица влияе на приятното и лесно използване.

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА:

- 1) Използвайте бутона под екрана, за да включите и изключите таблета.
- 2) За да отбелязвате/рисувате, използвайте стилус или пръст - екранът реагира на всяко докосване, не само под действието на стилуса.
- 4) За да заключите съдържанието на екрана, използвайте плъзгача, разположен под бутона за включване/изключване.
- 4) След употреба поставете стилуса обратно на определеното място - горна дръжка.
- 5) Ако искате да сведете до минимум възможността за загуба, прикрепете каишката към предвидените за тази цел отвори.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимание. Не е подходящ за деца под 36 месеца. Малки части. Опасност от задавяне
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови климатични условия или огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте препоръките за възрастта.
- Не използвайте повреден продукт.
- Изисква се възрастен за монтаж.
- Не съхранявайте немонтирани части на места, където децата могат да ги достигнат
- Опаковката не е играчка. Играчката трябва да се разопакова от възрастен и опаковката и нейните части да се отстранят от обсега на детето.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА

- Дръжте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца.
- Не съхранявайте батерии/акумулаторни батерии на лесно достъпни места, тъй като има риск да бъдат погълнати от деца или домашни любимци. При поглъщане се свържете с лекар възможно най-скоро.
- Изтекли или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата, така че винаги носете подходящи защитни ръкавици, когато ги докосвате.
- Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се дават на косо, да се разглобяват или да се хвърлят в огън. Има опасност от експлозия!
- Не презареждайте неакумулаторни батерии, тъй като има опасност от експлозия! Зареждайте само батерии, предназначени за тази цел, като използвате подходящо зарядно устройство.
- Заредете батериите, преди да ги поставите в продукта
- Батериите трябва да се зареждат само под наблюдение на възрастен.
- Не смесвайте алкални, стандартни (въглеродно-цинкови) и презареждаеми (никел-кадмиеви) батерии.
- Никога не смесвайте нови и стари батерии.
- Забранява се намесата в захранващите кабели - може да предизвика късо съединение.
- Изтощените батерии трябва да се отстранят от продукта.
- Не изхвърляйте използваните батерии при несортирани отпадъци!
- Батериите трябва да се изхвърлят в съответствие с правилата за изхвърляне на опасни електронни отпадъци.
- Ако батериите не се изхвърлят правилно, опасните вещества могат да представляват риск за човешкото здраве или околната среда. Рециклирането на материали допринася за опазването на природните ресурси.
- Батериите/акумулаторните батерии трябва винаги да се поставят с правилния поляритет (плюс/+ и минус/-).
- Тип батерия, използвана в продукта: DC 3V.

Информация за потребителя относно третирането на отпадъци от електрическо и електронно оборудване:

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване не може да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. Това оборудване трябва да се събира селективно, което е обозначено с приложената маркировка - зачеркнат контейнер за отпадъци на колела. Неспазването на горното правило, в случай на неправилно изхвърляне на използвано оборудване, може да представлява заплаха за околната среда и човешкото здраве, в резултат на наличието на опасни компоненти в оборудването, като: електрически кабели, пластмаса, ключове и т.н. За да се избегне горната заплаха, тези компоненти трябва да се събират и правилно обработват от специализирани компании. Саморазглобяването на износено оборудване е недопустимо. Домакинствата играят важна роля в приноса за повторната употреба и възстановяването, включително рециклирането на отпадъчно оборудване. Това става по-специално чрез активно участие в системата за събиране на отпадъчно оборудване.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Dimenzije: 250×170×9 mm.
- Težina: 165 g.
- Crna boja.

KARAKTERISTIKA:

Lagan i izdržljiv tablet za crtanje ili pisanje. Možete ga koristiti i kod kuće i u pokretu, stvarati, pisati i crtati, zatim jednim gumbom izbrisati snimku i krenuti iznova. Vrlo osjetljiva matrica utječe na ugodno i jednostavno korištenje.

KORISNIČKI PRIRUČNIK:

- 1) Koristite gumb ispod zaslona za uključivanje i isključivanje tableta.
- 2) Za bilježenje/crtanje koristite olovku ili prst - zaslon reagira na svaki dodir, ne samo na djelovanje olovke.
- 4) Za zaključavanje sadržaja na ekranu koristite klizač koji se nalazi ispod gumba za uključivanje/isključivanje.
- 4) Nakon upotrebe, olovku vratite na predviđeno mjesto - gornju ručku.
- 5) Ako želite minimalizirati mogućnost gubitka, pričvrstite povodac na za to predviđene rupe.

UPOZORENJA

- Upozorenje. Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite ga teškim vremenskim uvjetima ili vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ne zanemarite preporuke za dob.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod.
- Za montažu je potrebna odrasla osoba.
- Nemojte skladištiti neinstalirane dijelove na mjestima gdje ih djeca mogu dohvatiti
- Ambalaža nije igračka. Igračku treba raspakirati odrasla osoba, a ambalažu i njezine dijelove ukloniti izvan dohvata djeteta.

INFORMACIJE O BATERIJAMA

- Baterije/punjive baterije držite podalje od djece.
- Nemojte skladištiti baterije/punjive baterije na lako dostupnim mjestima jer postoji opasnost da ih djeca ili kućni ljubimci mogu progutati. Ako se proguta, obratite se liječniku što je prije moguće.
- Baterije/punjive baterije koje cure ili su oštećene mogu uzrokovati opekline u dodiru s kožom, stoga uvijek nosite odgovarajuće zaštitne rukavice kada ih dodirujete.
- Baterije/punjive baterije ne smiju se kratko spajati, rastavljati ili bacati u vatru. Postoji opasnost od eksplozije!
- Ne puniti baterije koje se ne mogu puniti jer postoji opasnost od eksplozije! Puniti samo za to predviđene baterije odgovarajućim punjačem.
- Napunite baterije prije nego što ih umetnete u proizvod
- Baterije se smiju puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Ne miješajte alkalne, standardne (ugljik-cink) i punjive (nikl-kadmij) baterije.
- Nikada nemojte miješati nove i stare baterije.
- Zabranjeno je dirati u strujne kablove - može doći do kratkog spoja.
- Istrošene baterije moraju se ukloniti iz proizvoda.
- Istrošene baterije ne bacajte u nerazvrstani otpad!
- Baterije se moraju odlagati u skladu s propisima o zbrinjavanju opasnog električnog otpada.
- Ako baterije nisu pravilno zbrinute, opasne tvari mogu predstavljati rizik za ljudsko zdravlje ili okoliš. Recikliranje materijala doprinosi očuvanju prirodnih resursa.
- Baterije/punjive baterije uvijek moraju biti umetnute uz pravilan polaritet (plus/+ i minus/-).
- Vrsta baterije koja se koristi u proizvodu: DC 3V.

Informacije za potrošače o postupanju s otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

Otpadna električna i elektronička oprema ne smije se odlagati s drugim kućnim otpadom. Takvu opremu skupljati selektivno, na što ukazuje priložena oznaka – prekriveni kontejner za otpad na kotačima. Nepoštivanje gore navedenog pravila, u slučaju nepropisnog zbrinjavanja rabljene opreme, može predstavljati prijetnju prirodnom okolišu i ljudskom zdravlju, kao rezultat prisutnosti opasnih komponenti u opremi, kao što su: električne žice, plastika, prekidači, itd. Kako bi se izbjegla gornja prijetnja, ove komponente trebaju prikupljati i pravilno obrađivati specijalizirane tvrtke. Samo-rastavljanje istrošene opreme je neprihvatljivo. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. To se posebno postiže aktivnim sudjelovanjem u sustavu prikupljanja otpadne opreme.



Watermarkkly

SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Mått: 250×170×9 mm.
- Vikt: 165 g.
- Svart färg.

KARAKTERISTISK:

Lätt och hållbar surfplatta för att rita eller skriva. Du kan använda den både hemma och på språng, skapa, skriva och rita och sedan radera inspelningen med en knapp och börja om. En mycket känslig matris påverkar trevlig och enkel användning.

ANVÄNDARMANUAL:

- 1) Använd knappen under skärmen för att slå på och stänga av surfplattan.
- 2) För att notera/rita, använd en penna eller ditt finger - skärmen reagerar på varje beröring, inte bara under verkan av pennan.
- 4) För att låsa innehållet på skärmen, använd skjutreglaget som finns under på/av-knappen.
- 4) Efter användning, sätt tillbaka pennan på avsedd plats - övre handtaget.
- 5) Om du vill minimera risken för förlust, fäst kopplet i hålen för detta ändamål.

VARNINGAR

- Varning. Ej lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden eller eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte åldersrekommendationerna.
- Använd inte en skadad produkt.
- En vuxen krävs för installation.
- Förvara inte avinstallerade delar på platser där barn kan nå dem
- Förpackningen är ingen leksak. Leksaken ska packas upp av en vuxen och förpackningen och dess delar tas bort från barnets räckhåll.

BATTERIINFORMATION

- Håll batterier/uppladdningsbara batterier borta från barn.
- Förvara inte batterier/uppladdningsbara batterier på lättillgängliga ställen då det finns risk att de kan sväljas av barn eller husdjur. Vid förtäring, kontakta läkare så snart som möjligt.
- Läckande eller skadade batterier/uppladdningsbara batterier kan orsaka brännskador vid kontakt med huden, så använd alltid lämpliga skyddshandskar när du rör dem.
- Batterier/uppladdningsbara batterier får inte kortslutas, tas isär eller kastas i eld. Det finns risk för explosion!
- Ladda inte upp ej laddningsbara batterier eftersom det finns risk för explosion! Ladda endast batterier avsedda för detta ändamål med lämplig laddare.
- Ladda batterierna innan du sätter i dem i produkten
- Batterier bör endast laddas under uppsikt av vuxen.
- Blanda inte alkaliska, standardbatterier (kol-zink) och uppladdningsbara (nickel-kadmium) batterier.
- Blanda aldrig nya och gamla batterier.
- Det är förbjudet att störa strömkablarna - det kan orsaka kortslutning.
- Förbrukade batterier måste tas ur produkten.
- Släng inte använda batterier i osorterat avfall!
- Batterier måste kasseras i enlighet med farligt elektroniskt avfall.
- Om batterierna inte kasseras på rätt sätt kan farliga ämnen utgöra en risk för människors hälsa eller miljön. Återvinning av material bidrar till bevarandet av naturresurser.
- Batterier/uppladdningsbara batterier måste alltid sättas i med rätt polaritet (plus/+ och minus/-).
- Typ av batteri som används i produkten: DC 3V.

Information till konsumenten om hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning:

Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning får inte placeras tillsammans med annat hushållsavfall. Sådan utrustning bör samlas in selektivt, vilket indikeras av den bifogade märkningen - en överkorsad avfallsbehållare på hjul. Underlåtenhet att följa ovanstående regel, i händelse av felaktig kassering av använd utrustning, kan utgöra ett hot mot den naturliga miljön och människors hälsa, till följd av närvaron av farliga komponenter i utrustningen, såsom: elektriska ledningar, plast, strömbrytare, etc. För att undvika ovanstående hot bör dessa komponenter samlas in och bearbetas korrekt av specialiserade företag. Självdemontering av sliten utrustning är oacceptabelt. Hushållen spelar en viktig roll för att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning av uttjänt utrustning. Detta görs särskilt genom ett aktivt deltagande i insamlingssystemet för avfallsutrustning.



Watermarkkly

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Διαστάσεις: 250×170×9 mm.
- Βάρος: 165 g.
- Μαύρο χρώμα.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ελαφρύ και ανθεκτικό tablet για σχέδιο ή γραφή. Μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε τόσο στο σπίτι όσο και εν κινήσει, να δημιουργήσετε, να γράψετε και να σχεδιάσετε και, στη συνέχεια, με ένα κουμπί να διαγράψετε την εγγραφή και να ξεκινήσετε από την αρχή. Μια πολύ ευαίσθητη μήτρα επηρεάζει την ευχάριστη και εύκολη χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκτίθεστε σε αντίξοες καιρικές συνθήκες ή φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις συστάσεις ηλικίας.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Ζητείται ενήλικας για εγκατάσταση.
- Μην αποθηκεύετε μη εγκατεστημένα εξαρτήματα σε μέρη όπου μπορούν να τα φτάσουν τα παιδιά
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Το παιχνίδι θα πρέπει να αποσυσκευαστεί από έναν ενήλικα και η συσκευασία και τα μέρη του να αφαιρεθούν από το παιδί.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Κρατήστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε εύκολα προσβάσιμα μέρη, καθώς υπάρχει κίνδυνος να καταποθούν από παιδιά ή κατοικίδια. Σε περίπτωση κατάποσης, επικοινωνήστε με έναν γιατρό το συντομότερο δυνατό.
- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή ή ζημιά μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα όταν έρθουν σε επαφή με το δέρμα, γι' αυτό να φοράτε πάντα κατάλληλα προστατευτικά γάντια όταν τις αγγίζετε.
- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται, να αποσυναρμολογούνται ή να πετιούνται στη φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες γιατί υπάρχει κίνδυνος έκρηξης! Να επαναφορτίζετε μόνο τις μπαταρίες που προορίζονται για αυτό το σκοπό χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο φορτιστή.
- Φορτίστε τις μπαταρίες πριν τις τοποθετήσετε στο προϊόν
- Οι μπαταρίες θα πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- Μην αναμειγνύετε αλκαλικές, τυπικές (άνθρακα-ψευδάργυρος) και επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Μην αναμειγνύετε ποτέ νέες και παλιές μπαταρίες.
- Απαγορεύεται η παρεμβολή στα καλώδια τροφοδοσίας - μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το προϊόν.
- Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε αδιαχώριστα απορρίμματα!
- Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την απόρριψη επικίνδυνων ηλεκτρονικών απορριμμάτων.
- Εάν οι μπαταρίες δεν απορρίπτονται σωστά, οι επικίνδυνες ουσίες μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον. Η ανακύκλωση υλικών συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων.
- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται πάντα με τη σωστή πολικότητα (συν/+ και μείν/-).
- Τύπος μπαταρίας που χρησιμοποιείται στο προϊόν: DC 3V.

Πληροφορίες για τον καταναλωτή σχετικά με τη διαχείριση απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά, κάτι που υποδεικνύεται από την επισυναπτόμενη σήμανση - ένα διαγραμμένο τροχοφόρο δοχείο απορριμμάτων. Η μη συμμόρφωση με τον παραπάνω κανόνα, σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης χρησιμοποιημένου εξοπλισμού, μπορεί να αποτελέσει απειλή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, ως αποτέλεσμα της παρουσίας επικίνδυνων εξαρτημάτων στον εξοπλισμό, όπως: ηλεκτρικές καλωδιώσεις, πλαστικό, διακόπτες, κλπ. Για την αποφυγή της παραπάνω απειλής, αυτά τα εξαρτήματα θα πρέπει να συλλέγονται και να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία από εξειδικευμένες εταιρείες. Η αυτοαποσυναρμολόγηση του φθαρμένου εξοπλισμού είναι απαράδεκτη. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης απορριμμάτων εξοπλισμού. Αυτό επιτυγχάνεται ιδίως μέσω της ενεργού συμμετοχής στο σύστημα συλλογής απορριμμάτων εξοπλισμού.

